

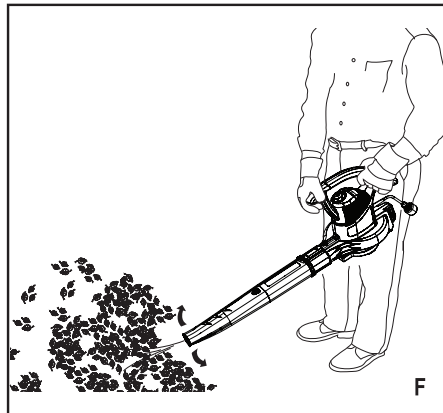
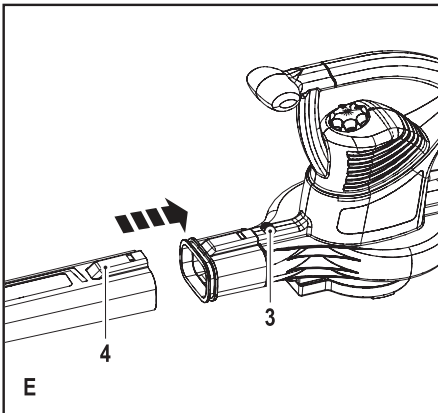
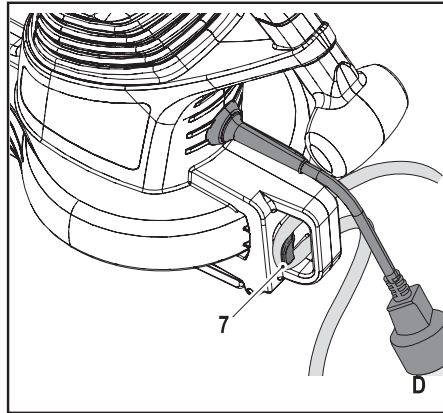
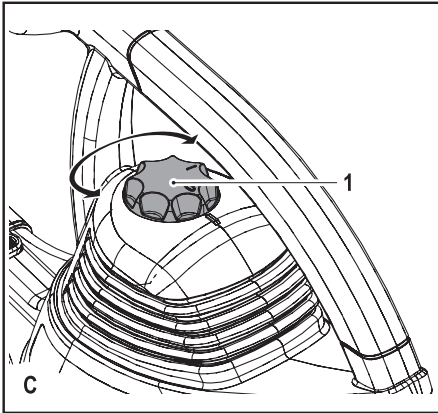
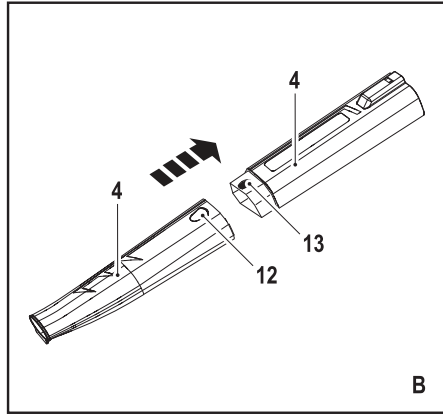
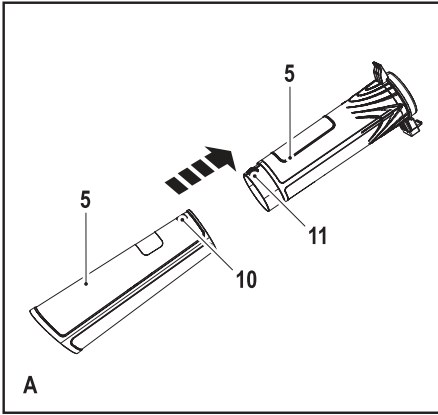
**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**

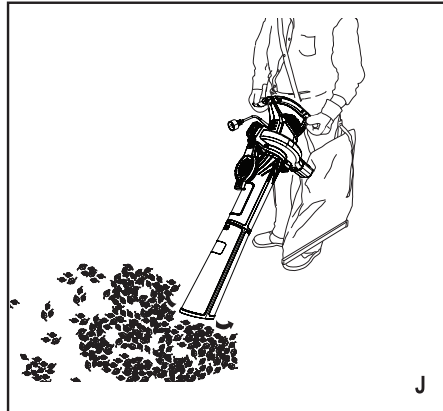
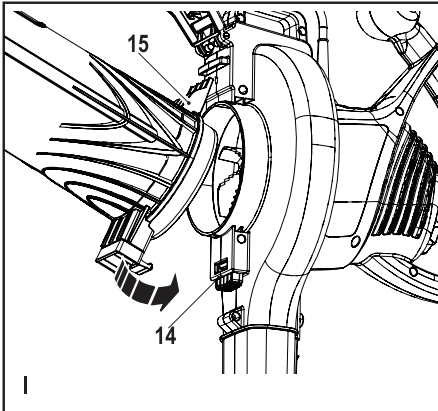
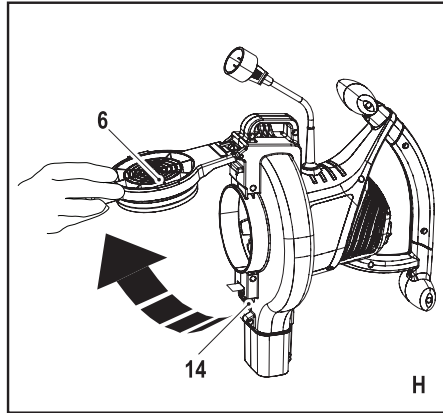
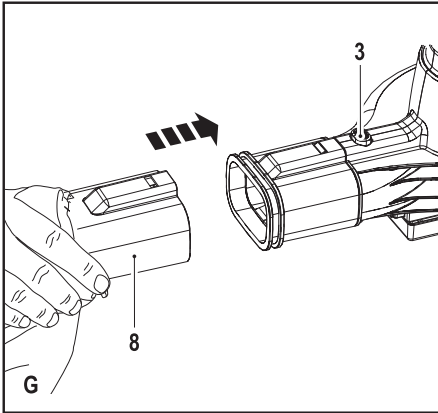
511113-57 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GW2500**





## Použitie výrobku

Váš záhradný vysávač Black & Decker je určený na upratovanie napadaného lístia. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské a vonkajšie použitie.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny



**Varovanie!** Pri použití výrobku napájaného zo siete alebo akumulátora by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- ◆ Pred použitím tohto zariadenia si pozorne preštudujte tento návod na obsluhu, oboznámte sa s ovládacími prvkami a so správnym použitím tohto zariadenia.
- ◆ V tomto návode je popísané určené použitie tohto zariadenia. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než sa odporúča týmto návodom, môže spôsobiť zranenie osôb.

Termín „zariadenie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše zariadenie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo zariadenie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na prípadné ďalšie použitie.**

## Použitie výrobku

- ◆ **Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.**
- ◆ Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený. Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- ◆ Používajte toto zariadenie iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- ◆ Nepoužívajte Váš výrobok v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- ◆ Nikdy nedovoľte, aby toto zariadenie obsluhovali deti alebo osoby, ktoré neboli oboznámené s pokynmi na obsluhu. Vek obsluhy môže byť obmedzený miestnymi predpismi.
- ◆ Nedovoľte deťom alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti pracovného priestoru alebo aby sa dotýkali prívodného kábla.
- ◆ Pri práci s týmto zariadením udržiajte deti, ostatné osoby a zvieratá v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

- ◆ Tento výrobok sa nesmie použiť ako hračka.
- ◆ Neponárajte toto zariadenie do vody.
- ◆ Nepokúšajte sa toto zariadenie demontovať. Vnútri výrobku nie sú žiadne opraviteľné diely.

## Bezpečnosť obsluhy

- ◆ Pri práci so zariadením zostaňte pozorní, stále sledujte, čo vykonávate. Pracujte s rozvahou. Nepoužívajte toto zariadenie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri práci s týmto zariadením môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.
- ◆ Ak je to nutné, používajte osobné ochranné prostriedky. Ochranné prostriedky ako ochranné okuliare, respirátor, protišmyková pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- ◆ Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním zariadenia sa uistite, či je

vypínač v polohe „vypnuté“. Prenášanie výrobku s prstom na vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k spôsobeniu nehôd.

- ◆ Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu. Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť zariadenia v neočakávaných situáciách.
- ◆ Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.

## Použitie zariadenia a jeho údržba

- ◆ Pred použitím vždy skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené alebo či nie sú poškodené jeho časti. Skontrolujte, či nie sú rozbité jeho časti a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ◆ Ak nepracuje hlavný vypínač, výrobok nepoužívajte. Každé zariadenie s nefunkčným

vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.

- ◆ Pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou príslušenstva alebo pred uložením tohto zariadenia, vždy odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky alebo vyberte akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia.
- ◆ Pokiaľ je možné, udržiajte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ◆ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.

## **Elektrická bezpečnosť**

- ◆ Zástrčka prívodného kábla výrobku musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom

elektrickom zariadení žiadne upravené zástrčky. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

- ◆ Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkému prostrediu. Ak vnikne do zariadenia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ◆ S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie zariadenia a neťahajte zaň pri odpájaní zástrčky od zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- ◆ Ak pracujete s týmto zariadením vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia. Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ◆ Pri práci s elektrickým zariadením vo vlhkom prostredí je nevyhnutné použiť v napájacom okruhu prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového

chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## Po použití

- ◆ Ak sa výrobok nepoužíva, mal by byť uložený na suchom a dobre odvetrávanom mieste, mimo dosahu detí.
- ◆ Uložené zariadenie musí byť vhodne zabezpečené pred deťmi.
- ◆ Ak je zariadenie uložené alebo prepravované vo vozidle, malo by byť umiestnené v kufri alebo zaistené tak, aby bolo zabránené jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

## Servis

- ◆ Opravy Vášho elektrického zariadenia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať vhodné náhradné diely. Týmto spôsobom zaisťujete stálu bezpečnosť zariadenia.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny pre fúkače a vysávače

Určené použitie je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže

predstavovať riziko zranenia obsluhy alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.

- ◆ Pri práci s týmto zariadením vždy používajte pevnú pracovnú obuv a dlhé nohavice, aby ste chránili svoje chodidlá a nohy.
- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie v režime vysávač bez toho, aby boli na vysávači riadne pripevnené trubice a zberný vak.
- ◆ V nasledujúcich prípadoch toto zariadenie vždy vypnite, počkajte, až sa zastaví ventilátor a vytiahnite zástrčku prívodného kábla zo zásuvky:
  - ◆ Zmena z režimu fukár na režim vysávač.
  - ◆ Ak došlo k poškodeniu alebo zamotaniu prívodného kábla.
  - ◆ Ak ponecháte zariadenie bez dozoru.
  - ◆ Ak odstraňujete blokujúce predmety.
  - ◆ Pri kontrole, nastavovaní, čistení a pri akejkoľvek práci na tomto zariadení.
  - ◆ Ak začne toto zariadenie abnormálne vibrovať.
- ◆ Pri prevádzke nenastavujte vstupný alebo výstupný otvor vysávača do blízkosti očí alebo uší. Nikdy neodfukujte

nečistoty smerom k okolitým osobám.

- ◆ Nepoužívajte toto zariadenie počas dažďa a nenechávajte ho na daždi.
- ◆ Neprechádzajte s týmto zariadením cez štrkové chodníčky alebo cestičky, ak je zapnuté. Choďte, nikdy nebehajte.
- ◆ Ak je toto zariadenie zapnuté, nekladte ho na štrk.
- ◆ Vždy udržiavajte pevný postoj, najmä pri práci na svahu. Nepreceňujte svoje sily a stále udržiavajte rovnováhu.
- ◆ Nikdy nevysávajte materiály, ktoré môžu byť kontaminované horľavými alebo zápalnými kvapalinami, ako je benzín, a nepoužívajte toto zariadenie na miestach, kde by sa tieto látky mohli vyskytovať.
- ◆ Nevkladajte do otvorov žiadne predmety. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie, ak sú zanesené jeho otvory – udržiavajte ich v čistote bez nanesených vlasov, strapkaniny, prachu a iných nečistôt, ktoré môžu znížiť prietok vzduchu.

**Varovanie!** Vždy používajte toto zariadenie spôsobom, ktorý je popísaný v tomto návode na obsluhu. Tento výrobok je určený na prácu vo zvislej polohe a ak

sa použije akýmkoľvek iným spôsobom, môže dôjsť k úrazu. Nikdy neuvádzajte toto zariadenie do chodu, ak je položené na boku alebo ak je otočené spodnou stranou nahor.

- ◆ Obsluha alebo používateľ zodpovedajú za nehody a riziká týkajúce sa ostatných osôb a ich majetku.
- ◆ Nikdy neprenášajte toto zariadenie za prírodný kábel.
- ◆ Vždy vedte prírodný kábel tak, aby smeroval dozadu za zariadenie.

**Varovanie!** Ak dôjde počas prevádzky k poškodeniu prírodného kábla, okamžite odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky. Pred odpojením od sieťovej zásuvky sa prírodného kábla nedotýkajte.

- ◆ Na čistenie výrobku nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace roztoky. Na odstránenie zvyškov trávy a nečistôt používajte tupú škrabku.
- ◆ Vykonávajte často kontrolu opotrebovania a poškodenia zberného vaku.
- ◆ Náhradné ventilátory získajte v autorizovanom servise Black & Decker. Používajte iba odporúčané náhradné diely a príslušenstvo značky Black & Decker.




- ◆ Zaistíte správne dotiahnutie všetkých skrutiek, matíc a svorníkov, aby ste zaistili bezpečný prevádzkový stav tohto zariadenia.

## Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto zariadenie môžu používať osoby staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak budú pod dozorom skúsenej osoby alebo ak boli oboznámené s bezpečným použitím výrobku a ak pochopili, aké nebezpečenstvá hrozia pri jeho použití. S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali robiť deti bez dozoru.
- ◆ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

## Elektrická bezpečnosť

 Toto náradie je vybavené dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou 30 mA.

## Použitie predlžovacieho kábla

Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO5V V-F s dĺžkou až 30 m a s prierezom vodiča 1,5 mm<sup>2</sup> bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám. Pred použitím predlžovací kábel riadne skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebova-

ný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia zvinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

## Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím zariadenia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití zariadenia

(príklad: práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

## Štítky na zariadení

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



**Varovanie!** Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto zariadením používajte vhodnú ochranu sluchu.



Nevystavujte toto zariadenie dažďu ani zvýšenej vlhkosti a nenechávajte ho za dažďa vonku.



Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky.



Dávajte pozor na odletujúce úlomky.



Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.



Smernica 2000/14/ES týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

### Popis

1. Hlavný vypínač
2. Rukoväť
3. Uvoľňovacie tlačidlo trubice fukára
4. Trubica fukára (2 kusy)
5. Trubica vysávača (2 kusy)
6. Kryt ventilátora
7. Prichytka kábla
8. Zberný vak
9. Popruh

## Zostavenie



**Varovanie!** Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.



**Varovanie!** Pri práci s týmto záhradným vysávačom vždy používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

## Zostavenie trubíc vysávača (obr. A)

Pred použitím musia byť trubice vysávača zostavené dohromady.

- ♦ Naneste na miesta spojov mydlový roztok, aby došlo k uľahčeniu montáže.
- ♦ Zarovnajte zárezy (10) a výstupky (11) na spodnej a hornej trubici vysávača.
- ♦ Zasuňte spodnú trubicu vysávača (5) pevne do hornej trubice vysávača (5) tak, aby došlo k riadnemu zacvaknutiu výstupkov.
- ♦ Do zadnej časti trubice vysávača zasuňte dodanú skrutku.

**Poznámka:** Hneď ako budú trubice spojené, neoddeľujte ich.

## Zostavenie trubíc fúkára (obr. B)

- ♦ Zarovnajte zárez (12) a výstupok (13) na spodnej a hornej trubici fúkára.
- ♦ Zasuňte spodnú trubicu fúkára (4) pevne do hornej trubice fúkára (4) tak, aby došlo k riadnemu zacvaknutiu výstupku.

**Varovanie!** Hneď ako budú trubice spojené, neoddeľujte ich.

## Použitie

### Zapnutie a vypnutie (obr. C)

**Varovanie!** Pri zapnutí toto zariadenie pevne uchopíte.

- ♦ Ak chcete náradie zapnúť, otočte hlavný vypínač (1) v smere pohybu hodinových ručičiek do polohy I.
- ♦ Ak chcete náradie vypnúť, otočte hlavný vypínač (1) proti smeru pohybu hodinových ručičiek do polohy 0.

### Príchytká kábla (obr. D)

Príchytká kábla (7) je zabudovaná do zadnej časti pohonnej jednotky.

- ♦ Pretiahnite kábel touto príchytkou (7).

### Použitie výrobku

**Varovanie!** Ak používate toto zariadenie ako vysávač alebo fúkár, vždy používajte ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte ochrannú masku.

**Varovanie!** Pred akýmkoľvek nastavením, opravou alebo údržbou toto zariadenie vypnite, počkajte, kým sa celkom nezastaví ventilátor a odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.

## Režim fúkania (obr. E a F)

**Varovanie!** Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v režime fúkár bez nasadenej trubice fúkára a bez riadne upevneného krytu ventilátora.

- ♦ Upevnite trubicu fúkára (4) k výstupu ventilátora na hnacej jednotke (obr. E), pritlačte trubicu fúkára pevne smerom k jednotke, pokiaľ nedôjde k zaisteniu uvoľňovacieho tlačidla trubice fúkára (obr. 3).
- ♦ Držte trubicu fúkára približne 180 mm nad povrchom terénu, zapnite fúkár, pomaly postupujte dopredu a pomocou pohybov zo strany na stranu udržiavajte nahromadené lístie a smeti pred sebou (obr. F).
- ♦ Hneď ako dostanete lístie a smeti na hromadu, môžete zmeniť režim zariadenia na vysávač a nahromadený materiál môžete vysať.

## Sňatie trubice fúkára

- ♦ Ak chcete trubicu fúkára (4) odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo trubice fúkára (3) a odstráňte túto trubicu. Zaistíte, aby nedošlo k pádu trubice na zem.

## Režim vysávania (obr. G, H, I a J)

**Poznámka:** Ak budete vysávať, na zariadení musí byť nasadený zberný vak (8).

- ♦ Ak je nasadená, odstráňte trubicu fúkára (4).
- ♦ Nasuňte zberný vak (8) riadne na výstup ventilátora na pohonnej jednotke tak, aby došlo k zaisteniu uvoľňovacieho tlačidla trubice fúkára (3) (obr. G).
- ♦ Stlačením uvoľňovacieho tlačidla trubice vysávača (14), ktoré sa nachádza v blízkosti prednej časti pohonnej jednotky, uvoľníte kryt ventilátora (6) zo spodnej časti pohonnej jednotky a otvorte kryt ventilátora (6) ako veko (obr. H).

**Poznámka:** Táto západka automaticky odpojí elektrický obvod a náradie prestane pracovať.

- ♦ Upevnite trubicu vysávača (5) k vstupu do ventilátora na pohonnej jednotke (obr. I) a do montážnej drážky (obr. H) na pohonnej jednotke zasuňte podperný výstupok trubice vysávača (15).
- ♦ Tlačte trubicu vysávača smerom k trubici vysávača tak, aby došlo k riadnemu upevneniu trubice.

**Poznámka:** Táto západka automaticky zapojí elektrický obvod a náradie bude pracovať.

- ♦ Nasadte si popruh zberného vaku cez rameno (obr. J), aby ste odľahčili zaťaženie vysávača, ktoré bude spôsobené plnením zberného vaku.
- ♦ Udržiavajte trubicu vysávača mierne zdvihnutú nad nahromadeným lístím a nečistotami. Zapnite náradie a pohybujte trubicou zo strany na stranu. Lístie a nečistoty sa nasajú do trubice, rozdrvia a premiestnia do zberného vaku (8).
- ♦ Počas plnenia zberného vaku dochádza k zníženiu výkonu vysávača. Hneď ako je vak naplnený, vypnite vysávač a odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.

- ♦ Odstráňte zberný vak (8) z pohonnej jednotky a rozopnite vak tak, aby mohlo dôjsť k vyprázdneniu jeho obsahu.
- ♦ Pred pokračovaním v práci zmontujte všetky diely.

**Varovanie!** Nikdy neodoberajte zberný vak pred vypnutím vysávača a odpojením zástrčky prívodného kábla od sieťovej zásuvky.

**Poznámka:** Ak dôjde k zníženiu výkonu nasávania a ak nie je zberný vak ešte plný, trubica vysávača je zrejme upchatá nečistotami. Pred pokračovaním v práci vypnite vysávač, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a vyčistíte upchatú trubicu.

### Sňatie trubice vysávača

- ♦ Ak chcete trubicu vysávača (5) odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo trubice vysávača (14) a odstráňte ju. Zistíte, aby nedošlo k pádu trubice na zem.

### Poruchy a postupy na ich odstránenie

Problém	Možné riešenie
<b>Zariadenie nie je možné zapnúť</b>	Skontrolujte pripojenie k napájacíemu zdroju.
	Skontrolujte poistku v zástrčke. Ak je spálená, vymeňte ju (iba pre Veľkú Britániu).
	Skontrolujte, či je zostava trubice fúkača/vysávača správne pripevnená k bloku motora.
	Ak dochádza aj naďalej k spáleniu poistky – okamžite zariadenie odpojte od napájacieho zdroja, z trubice by mali vypadnúť nečistoty.
<b>Slabé nasávanie/prenikavé pískanie</b>	Vypnite vysávač – odpojte ho od napájacieho zdroja, z trubice by mali vypadnúť nečistoty.
	Odoberte a vyprázdňte zberný vak.
	Skontrolujte, či nie sú vo vstupnom i výstupnom otvore nasávacej trubice zachytené nečistoty.
	Odstráňte zachytené úlomky z priestoru ventilátora.
	Ak dochádza i naďalej k zníženiu výkonu nasávania, okamžite vysávač odpojte od sieťovej zásuvky a spojte sa s autorizovaným servisom Black & Decker.

### Údržba

Vaše zariadenie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám dlho slúžilo s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia zariadenia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia.

- ♦ Zariadenie udržiavajte čisté a suché.
- ♦ Odstraňujte lístie, ktoré zostáva nalepené vnútri trubice vysávača.
- ♦ Pomocou čistého a suchého štetca pravidelne čistite vetracie otvory.
- ♦ Pravidelne čistite zberný vak a po každom použití sa uistite, či je čistý a prázdny.

- ♦ Na čistenie tohto zariadenia používajte iba mydlový roztok a navlhčenú handričku. Nikdy nedovoľte, aby sa do tohto náradia dostala akákoľvek kvapalina a nikdy neponárajte žiadnu časť tohto náradia do kvapaliny. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ V tomto výrobku sú použité samomazné ložiská, a preto nie je nutné žiadne mazanie.

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Zastite bezpečné odstránenie starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hneď vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok Black & Decker ďalej používať alebo ak si ho želáte nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zastite likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť Black & Decker poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov Black & Decker po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technické údaje

	GW2500 (Typ 1)	
Vstupné napätie	V	230
Príkon	W	2 500
Kapacita	l	50
Hmotnosť (fukár)	kg	3,2
Hmotnosť (vysávač)	kg	4,0

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Vibrácie ( $a_w$ ) 2,7 m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,3 m/s<sup>2</sup>

### ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA  
SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO  
HLUKU



Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60335.

2000/14/ES, fukár/vysávač, Príloha V  
DEKRA Quality B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED  
Arnhem, The Netherlands  
Číslo úradne stanoveného orgánu: 0344

Hladina akustického výkonu podľa 2000/14/ES  
(Článok 13, Príloha III):

$L_{WA}$  (meraný akustický výkon) 104 dB(A)

Odchýlka = 3 dB(A)

$L_{WA}$  (zaručený akustický výkon) 107 dB(A),

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Technický riaditeľ  
Black & Decker Europe  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
1. 8. 2014

## Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka je ponúkaná v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker v priebehu 24 mesiacov od kúpy akékoľvek materiállové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielcov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájomu.
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením.
- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami, než autorizovanými opravármi alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Navštívte, prosím, naše internetové stránky [www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk) a zaregistrujte tu Váš nový výrobok. Registrácia umožňuje spoločnosti Black & Decker informovať zákazníkov o priebežných zmenách a nových výrobkoch. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese [www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk).

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis